

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Практикум по применению технологии CLIL Б1.В.ОД.8

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Информационные технологии в филологии и образовании

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Салехова Л.Л.

**Рецензент(ы):**

Ярмакеев И.Э.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Салехова Л. Л.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2016

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (доцент) Салехова Л.Л. Кафедра образовательных технологий и информационных систем в филологии Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации, Lyajlya.Salehova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Цель практикума познакомить студентов с он-лайн программами, которые можно использовать при разработке уроков на основе технологии CLIL

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.8 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.04.01 Педагогическое образование и относится к обязательные дисциплины. Осваивается на 2 курсе, 3, 4 семестры.

Практикум является логическим продолжением изучения дисциплин "Технология интегрированного предметно-языкового обучения CLIL" и "Теоретические основы билингвального обучения"

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ок-3	готовность действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения
опк-1	готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в письменной и устной форме на русском и иностранном языках
опк-2	готовность использовать знание современных проблем науки и образования для решения профессиональных задач
опк-3	готовность взаимодействовать с социальными партнерами и участниками образовательного прогресса
опк-3	готовность взаимодействовать с социальными партнерами и участниками образовательного прогресса

В результате освоения дисциплины студент:

разрабатывать лекции и практические занятия на основе технологии CLIL с использованием ИКТ

### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 3 семестре; зачет в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. WORDLINK	3		0	0	6	творческое задание
2.	Тема 2. CLIL STORE	3		0	0	6	творческое задание
3.	Тема 3. MIND MAP	3		0	0	6	творческое задание
4.	Тема 4. WORD CLOUD	4		0	0	6	творческое задание
5.	Тема 5. MULTIDICT	4		0	0	6	творческое задание
	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	зачет
	Итого			0	0	30	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. WORDLINK

###### *лабораторная работа (6 часа(ов)):*

Изучение он-лайн программы WORDLINK, разработка упражнений с использованием данной программы

##### Тема 2. CLIL STORE

###### *лабораторная работа (6 часа(ов)):*

Изучение он-лайн программы CLIL STORE , разработка упражнений с использованием данной программы

##### Тема 3. MIND MAP

###### *лабораторная работа (6 часа(ов)):*

Изучение он-лайн программы MIND MAP , разработка упражнений с использованием данной программы

##### Тема 4. WORD CLOUD

###### *лабораторная работа (6 часа(ов)):*

Изучение он-лайн программы WORD CLOUD , разработка упражнений с использованием данной программы

##### Тема 5. MULTIDICT

###### *лабораторная работа (6 часа(ов)):*

Изучение он-лайн программы MULTIDICT , разработка упражнений с использованием данной программы

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. WORDLINK	3		подготовка к творческому заданию	6	творческое задание
2.	Тема 2. CLIL STORE	3		подготовка к творческому заданию	6	творческое задание
3.	Тема 3. MIND MAP	3		подготовка к творческому заданию	6	творческое задание
4.	Тема 4. WORD CLOUD	4		подготовка к творческому заданию	12	творческое задание
5.	Тема 5. MULTIDICT	4		подготовка к творческому заданию	12	творческое задание
	Итого				42	

#### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

разбор конкретных педагогических ситуаций

#### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

##### Тема 1. WORDLINK

творческое задание , примерные вопросы:

Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы WORDLINK

##### Тема 2. CLIL STORE

творческое задание , примерные вопросы:

Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы CLIL STORE

##### Тема 3. MIND MAP

творческое задание , примерные вопросы:

Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы MIND MAP

##### Тема 4. WORD CLOUD

творческое задание , примерные вопросы:

Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы WORD CLOUD

##### Тема 5. MULTIDICT

творческое задание , примерные вопросы:

Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы MULTIDICT

## **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Зачет проходит в форме защиты проектов разработанных уроков по предметам на английском языке

1. Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы WORDLINK
2. Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы CLIL STORE
3. Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы MIND MAP
4. Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы WORD CLOUD
5. Разработка проекта урока на английском языке по предмету (на выбор) с использованием программы MULTIDICT

### **7.1. Основная литература:**

Английский язык для аспирантов, Сидорова, Дина Георгиевна; Филиппова, Гульнара Фаридовна, 2011г.

Английский язык в сфере информационных технологий, Радовель, Валентина Александровна, 2013г.

Английский язык. Вводный курс, Одинокова, Гузель Идиатовна, 2012г.

Английский язык. Основной курс, Одинокова, Гузель Идиатовна, 2012г.

### **7.2. Дополнительная литература:**

Информационно-коммуникационные технологии и образовательная среда гуманитарного вуза, Ключенко, Тамара Ивановна; Галявиева, Миляуша Саляхутдиновна; Сахаева, Софья Исхаковна, 2012г.

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

CLIL STORE - <http://multidict.net/clilstore/>

MIND MAP - <http://lifehacker.ru/special/mindmap/>

MULTIDICT - <http://multidict.net/>

WORD CLOUD - <http://www.wordle.net/>

WORD LINK - <http://en.gameslol.net/word-link-624.html>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Практикум по применению технологии CLIL" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

интерактивная доска

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе Информационные технологии в филологии и образовании .

Автор(ы):

Салехова Л.Л. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Ярмакеев И.Э. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.